

# How to use your new Rehband Shoulder Support - 7731\*

\*different colors, sizes, thicknesses, sides



EN

## Function

Conveys heat to the shoulder, chest and neck muscles and stimulates blood circulation in the joints and joint region. Alleviates pain and reduces stiffness. Optimises muscle control in the shoulder area, stabilizing the shoulder joint activity.

## Indication

General shoulder joint instability due to soft tissue strains/ruptures, collar bone displacements. The support can be used during active shoulder rehabilitation.

## Application

- Follow the instructions on the pictures.
- Place the support on your shoulder.
- Retract your shoulders and close the chest strap.
- Pull and attach the V-shaped closure.
- Attach the arm anti-rotation strap on the adjustable arm closure. Adjust the strap if needed.

## Important Information

- Use this product with care and only for its intended purpose. Do not make any improper changes to the product.
- If you have questions regarding application, please contact your local dealer or the prescriber.
- Do not wear products with SBR/neoprene for more than 3-4 hours without interruption.
- We advise you to not use the product that contains SBR/neoprene in case of tendency to heat allergy.
- Keep the product away from open flame, embers and others sources of heat. Avoid temperature above 120°C/ 248°F.
- Do not continue using a product that is no longer functional, or that is worn or damaged.

## Washing Instructions

- Wash in warm water at 40 °C (104°F) with similar colours.
- Use laundry bag or net.
- Stretch product while wet and allow to air dry.
- Clean the product regularly according to care instructions on the product care label.
- Fasten all velcro closures.

## Size selection

- Do the measurements as instructed on the packaging.
- Determine the size of the support (see size chart).

## Conformity declaration

This product meets the requirements of European Directive 93/42/EEC for medical devices.

## Disposal

Dispose the product in accordance with national regulations.

## Material

Foam: SBR/Neoprene or Neoprene (see on textile label)

Cover: polyamide (see on textile label)

NO

## Funksjon

Værmer skulder, bryst og nakkemuskler og stimulerer blodsirkulasjonen i ledd og ledregion. Lindrer smerte og reduserer stivhet. Optimaliserer muskelkoordinasjonen i skulderregionen og stabiliserer skulderleddaktivitet.

## Indikasjon

Generell ustabile forhold ved skulderledd som før til skader, kragbeinforenkling. Støtten kan brukes aktivt under skulderrehabilitering.

## Administrering

- Følg bildeanvisningene.
- Støtten appliseres på skulderen.
- Trek tilbake skuldrene og spenn fast bryststroppen.
- Dra og spenn fast det V-formede beltet.
- Fest anti-arrrotasjonsstroppen på det justerbare armbelletet. Juster stroppen etter behov.

## Viktig informasjon

- Bruk produktet forsiktig og hensiktsmessig. Ikke modifiser produktet på upassende vis.
- Ved spørsmål om bruk av produktet, ta kontakt med din lokale leverandør eller tilsvarende.
- Aldri ha på deg produkter med SBR/neopren i mer enn 3-4 timer om gangen.
- Vi råder deg til å unngå produkter som inneholder SBR/neopren dersom du lider av varmeallergi.
- Oppbevar produktet unna åpne flammer, glød og andre varmekilder. Undgå temperaturer over 120°C.
- Oppber drik av produkt som ikke lenger er funksjonell eller som er slitt eller skadet.

## Vaskanvisninger

- Vask i varmt vann (40 °C) med like farger.
- Bruk et vaskenett.
- Strek ut produktet mens det er vått før du henger den til tørk (kontra torkemasjen).
- Rengjør produktet jevnlig og i samsvar med instruksene du finner på produktetiketten.
- Spenn fast alle børrelås.

## Størrelse

- Ta mål slik som beskrevet på emballasjen.
- Avgjør riktig størrelse for støtte (se størrelseskart).

## Samsvarserklæring

Produktet tilfredsstiller kravene under Europadirektiv 93/42/EØF om medisinsk utstyr.

## Avhending

Kasser produktet i samsvar med nasjonale forskrifter.

## Materiale

Skumgummi: SBR/Neoprene eller neopren (les tekstiletkett)

Trek: Polyamid (les tekstiletkett)

DA

## Funktion

Giver varme til skulder, bryst- og nakkemuskler og stimulerer blodomsløbet i leddene og følles grænseregion. Lindrer smerte og reduserer stivhed. Optimerer muskelkontroll i skulderpartiet, stabiliserer skulderleddet.

## Indikation

Generell ustabilitet i skulderleddet pga. belastning av de bløde væv/brud, kragbeinsforskydning. Støtten kan benyttes under aktivt genopnøring av skulderen.

## Anvendelse

- Følg anvisningene på billede.
- Placer støtten på din skulder.
- Skub skuldrene tilbage og luk bryststroppen.
- Træk i og fastgør den V-formede lukningen.
- Fastgør armens anti-rotationsstropp på den justerbare armlukning. Juster stropperne, om nødvendigt.

## Vigtige oplysninger

- Brug dette produkt med forsigtighed og kun til dets beregnede formål. Foretag ikke nogen uretmæssige ændringer i produktet.
- Hvis du har spørsmål om bruk av produktet, ta kontakt med din lokale forhandler eller ordinerende læge.
- Undlad at bruge produkter med SBR/neopren i mere end 3-4 timer i træk.
- Vi anbefaler, at du ikke bruger produktet, som indeholder SBR/neopren i forbindelse med tendens til varmeallergi.
- Hold produktet væk fra åbenild, gløder og andre varmekilder. Undgå temperaturer over 120 °C/ 248 °F.
- Undlad fortsat brug af et produkt, som ikke længere virker, eller er slitt eller beskadiget.

## Vaskanvisninger

- Vask i varmt vand ved 40 °C (104 °F) med andet af lignende farver.
- Brug en vaskpose eller -net.
- Stræk produktet, mens det er vådt, og lad det luftørre.
- Rengør produktet regelmæssigt i følge pasningsvejledningerne på produktets behandlingsmærket.
- Luk alle velcro-lukninger.

## Valg af størrelse

- Udfør målingerne, som anført på emballagen.
- Bestem størrelsen af støtten (se størrelsesskemaet).

## Overensstemmelseserklæring

Dette produkt opfylder kravene i EU-direktiv 93/42/EØF om medicinsk udstyr.

## Bortskaffelse

Bortskaff produktet i overensstemmelse med nationale regulativer.

## Materiale

Skum: SBR/Neopren eller Neopren (se stofmærket)

Dækken: Polyamid (se stofmærket)

DE

## Funktion

Verleih Schulter-, Brust- und Halsmuskeln Wärme und regt den Blutkreislauf in den Gelenken und im Gelenkbereich an. Linder Schmerzen und verringert Steifheit. Optimiert die Muskelkontrolle im Schulterbereich durch Stabilisierung der Aktivität des Schultergelenks.

## Anzeigen

Allgemeine Instabilität des Schultergelenks durch Belastungen/Risse des Weichgewebes oder Verlagerungen des Schlüsselbein. Die Stütze kann während einer aktiven Schulterrehabilitation getragen werden.

## Anwendung

- Folgen Sie den Anleitungen auf den Bildern.
- Legen Sie die Stütze an Ihrer Schulter an.
- Ziehen Sie die Schultern zurück und schließen Sie den Brustgurt.
- Ziehen Sie und befestigen Sie den V-förmigen Verschluss.
- Befestigen Sie den Anti-Rotations-Gurt für den Arm am verstellbaren Armvorschluß. Stellen Sie den Verschluss ein, soweit notwendig.

## Wichtige Informationen

- Verwenden Sie dieses Produkt nur zu seinem vorgesehenen Zweck. Nehmen Sie keine unangebrachten Veränderungen am Produkt vor.
- Sollten Sie irgendwelche Fragen haben in Bezug auf Anwendung, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort oder Ihren Hausarzt.
- Die Nutzungsdauer des SBR/Neopren-Produkts sollte drei bis vier Stunden nicht übersteigen.
- Sind Sie allergisch gegen Hitze, so empfehlen wir Ihnen ein Produkt ohne SBR/Neopren zu verwenden.
- Halten Sie das Produkt fern von offenem Feuer, Glut und anderen Hitzequellen. Vermeiden Sie Temperaturen über 120 °C.
- Verwenden Sie kein Produkt, das nicht mehr funktionsfähig, abgenutzt oder beschädigt ist.

## Waschanleitung

- Waschen Sie bei 40 °C warmem Wasser mit ähnlichen Farben.
- Benutzen Sie einen Waschbeutel oder ein Waschnetz.
- Spannen Sie das Produkt, wenn es nass ist, und lassen Sie es an der Luft trocknen.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig gemäß Pflegehinweisen auf dem Etikett des Produkts.
- Schließen Sie alle Klettverschlüsse.

## Auswahl der Größe

- Messen Sie, wie auf der Packung dargestellt.
- Bestimmen Sie die Größe der Stütze (siehe Maßtabelle).

## Konformitätsklärung

Dieses Produkt entspricht den Maßgaben der Europäischen Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte.

## Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß nationalen Vorschriften.

## Material

Schaum: SBR/Neopren oder Neopren (siehe Etikett)

Hülle: Polyamid (siehe Etikett)

RU

## Функция

Обеспечивает согревание мышц плеча, груди и шеи, а также стимулирует кровоток в области суставов и в самих суставах. Устраняет скованность и болевые ощущения. Улучшает контроль мышц плечевого пояса, стабилизирует плечевой сустав.

## Показания

Общая нестабильность плечевого сустава вследствие растяжения/разрывов мягких тканей, сдвиги ключицы. Бандаж может использоваться во время активной реабилитации плеча.

## Наложение

- Соблюдать указания на иллюстрации.
- Наложить бандаж на плечо.
- Свести плечи назад и затянуть ленту на груди.
- Затянуть и застегнуть V-образную застежку.
- Присоединить ленту, препятствующую врашению руки, к регулируемой застежке на руке. При необходимости отрегулировать ленту.

## Важная информация

- Используйте это изделие с осторожностью и в точном соответствии с его предназначением. Не вносить в изделие изменения по своему усмотрению.
- Если у Вас есть вопросы по применению, обязательно связитесь с местным продавцом или врачом, выписавшим Вам это изделие.
- Не носите изделия из SBR/neoprena более, чем 3-4 часа без перерыва.
- Мы не рекомендуем Вам использовать изделие, содержащие SBR/neopren, если Вы склонны к аллергии на тепло.
- Держите изделие вдали от открытого пламени, глеющих углей и прочих источников тепла. Избегайте температуры свыше 120 °C.
- Прекратите использование изделия, которое утратило свою функциональность, изношено или повреждено.

## Инструкции по стирке

- Стирать в теплой воде при 40 °C с похожими цветами.
- Использовать мешок для стирки или сетчатый мешок.
- Распаковать изделие в мокром виде, дать высоконуть на воздухе.
- Регулярно стирать изделие в соответствии с инструкциями по уходу, указанными на этикетке.

## Выбор размера

- Осуществить замеры, как указано на упаковке.
- Определить размер бандажа (см. таблицу размеров).

## Декларация соответствия

Данное изделие соответствует требованиям Европейской директивы 93/42/EEC по медицинским приборам.

## Утилизация

Утилизировать изделие в соответствии с местными правовыми актами.

## Материал

Пена: SBR/Неопрен или неопрен (см. на текстильной этикетке)  
Верх: SBR/Неопрен (см. на текстильной этикетке)

NL

## Functie

Geleidt warmte naar de schouder-, borst- en nekspieren en stimuleert bloedcirculatie in de gewrichten en gewrichtsregio. Verlicht pijn en verminderd stijfheid. Verhoogt spiercontrole in de schouderregio, de activiteit van het schoudergewicht stabilisrend.

## Indicatie

Algemene instabiliteit schoudergewicht vanwege spanning/scheuren van zacht weefsel, verschuivingen sleutelbeen. De steun kan gebruikt worden bij actieve schoudervalidatie.

## Aanbrenging

- Volg de instructies op de afbeeldingen.
- Plaats de steun op uw schouder.
- Trek uw schouders in een sluit de borstriem.
- Trek er verbind de sluiting in V-vorm.
- Verbind de anti-rotatielopriem op de aanpasbare armluiting. Pas de riem aan indien nodig.

## Belangrijke Informatie

- Gebruik dit product met zorg en enkel voor het beoogde gebruik. Breng geen onjuiste wijzigingen aan het product aan.
- Contacteer uw lokale verdelers of de voorschrijver wanneer u vragen heeft over het aanbrengen ervan.
- Draag geen producten met SBR/neopreen gedurende meer dan 3-4 uren zonder onderbreking.
- We raden u aan het product dat SBR/neopreen bevat niet te dragen, bij aanleg voor hitte-allergie.
- Hou het product weg van open vlammen. Vermijd temperaturen boven 120°C/248°F.
- Blijf geen product gebruiken dat niet langer

# How to use your new Rehband Shoulder Support - 7731\*

\*different colors, sizes, thicknesses, sides



## Funzione

Trasmette calore ai muscoli del collo, del petto e della spalla, e stimola la circolazione nelle articolazioni e nella regione delle articolazioni. Allevia il dolore e riduce la rigidità. Ottimizza il controllo muscolare nella zona della spalla, stabilizzando l'attività dell'articolazione della spalla.

## Indicazione

Instabilità articolare generale dell'articolazione della spalla dovuta a tensioni/danni ai tessuti molli, spostamenti della clavicola. Il supporto può essere utilizzato durante la riabilitazione attiva della spalla.

## Applicazione

- Seguire le istruzioni sulle immagini.
  - Posizionare il supporto sulla spalla.
  - Arretrare le spalle e chiudere il cinturino pettorale.
  - Tirare e fissare la chiusura a forma di V.
  - Fissare il cinturino anti-rotazione del braccio sulla chiusura regolabile sul braccio. Se necessario, regolare la cinghia.
- Informazioni importanti**
- Utilizzare il prodotto con cura, ed esclusivamente per gli scopi previsti. Non apportare modifiche improvvise al prodotto.
  - In caso di domande relative all'applicazione del prodotto, consultate il vostro rivenditore locale o il vostro medico o fisioterapista.
  - Non indossare prodotti con SBR/neoprene per più di 3-4 ore consecutive.
  - Consigliamo di non utilizzare un prodotto contenente SBR/neoprene in caso di tendenza all'allergia al calore.
  - Tenere il prodotto lontano da fiamme libere, braci ardenti e altre fonti di calore. Evitare temperature superiori ai 120°C/248°F.
  - Non continuare a utilizzare un prodotto che non è più funzionale, o che è usurato o danneggiato.

## Istruzioni per il lavaggio

- Lavare in acqua calda a 40°C (104°F) insieme a indumenti con colori simili.
- Utilizzare la rete o la borsa per il bucato.
- Tendere il prodotto mentre è ancora bagnato e lasciarlo asciugare.
- Pulire il prodotto regolarmente, secondo le istruzioni riportate sull'etichetta del prodotto.
- Fissare tutte le chiusure in velcro.

## Scelta della taglia

- Prendere le misure come indicato sulla confezione.
- Determinare la taglia del supporto (vedere la tabella taglie).

## Dichiarazione di conformità

Questo prodotto soddisfa i requisiti della direttiva europea 93/42/CEE per i dispositivi medicali.

## Smaltimento

Smaltire il prodotto secondo le normative nazionali.

## Materiale

Schiuma: SBR/Neoprene o Neoprene (vedere etichetta in tessuto)  
Rivestimento: poliammide (vedere etichetta sul tessuto)

- Sitúa la protección alrededor del hombro.
- Retraiga los hombros y ciña el tirante sobre el pecho.
- Ajuste el cierre en forma de V.
- Ajuste el tirante anti-rotación sobre el cierre ajustable del brazo.
- Ajuste el tirante según proceda.

## Información Importante

- La protección debe ser empleada con cuidado y exclusivamente para su finalidad original que no debe ser alterada o modificada.
- Para cualquier consulta respecto a su modo de empleo, le rogamos que contacte con su distribuidor local o que consulte a un profesional sanitario cualificado.
- El empleo de productos de caucho SBR/neopreno no debe exceder las 3-4 horas ininterrumpidas.
- Si es usted alérgico/a al calor, le desaconsejamos el empleo de productos que contengan caucho SBR/neopreno.
- Este producto no es ignífugo. Manténgalo a distancia de llamas expuestas, ascas u otras fuentes de calor y de temperaturas superiores a los 120°C/ 248°F.
- No continúe usando la protección cuando deje de ser funcional, esté desgastada o dañada.

## Instrucciones de lavado

- Lave la protección a 40 °C (104 °F) junto a tejidos de similar color.
- Es aconsejable lavarla dentro de una bolsa de lavado.
- Estire la protección mientras esté húmeda y déjela secar al aire.
- Lave la protección regularmente siguiendo las indicaciones que aparecen en la etiqueta de cuidado del producto.
- Ajuste los cierres de velcro.

## Selección de la talla

- Realice las mediciones según lo indicado en el embalaje.
- Compruebe la talla de la protección (consulte la tabla de tallas).

## Declaración de conformidad

Este producto cumple todos los requisitos de la Directiva Europea 93/42/EEC relativa a dispositivos médicos.

## Eliminación

Deseche el producto de conformidad con la legislación nacional.

## Composición

Espuma: SBR/Neoprene o Neoprene (ver etiqueta textil del producto)  
Revestimiento: Poliamida (ver etiqueta textil del producto)



## Funkció

Melegítí a váll, a mellkas és a nyak izmait, valamint serkenti az izületeket és az izületi területek vérkeringését. Csökkeneti a fájdalmat és enyhíti az izommerevességet. Optimizálja az izomműködést a váll területén, stabilizálja a vállizületet.

## Felhasználási javaslat

Lágyözött húzdódas/szakadás miatt bekövetkezett általános vállizületi instabilitás, kulcscsont elmozdulása esetén. Aktív vállrehabilitáció során is használható.

## Alkalmasodás

- Kővesse az ábrákon látható utasításokat.
- Helyezze a terméket a vállra.
- Húzza vissza a vállt és rögzítse a tépőzárat.
- Húzza meg és rögzítse a V-alakú zárat.
- Rögzítse az elfordulásgátló pántot az állítható karzárón. Igény szerint húzza, vagy lazítsa meg a pántot.

## Fontos információ

- Csak a rendeltetési céljának megfelelően, gondosan szabad használni. Ne módositsa a terméket.
- Ha a használattal kapcsolatos kérdezések merül fel, forduljon a helyi forgalmazóhoz vagy a kezelőorvosához.
- Megszakítás nélkül ne viseljen SBR/neoprén anyagából készült terméket 3-4 órán át hosszabb ideig.
- Javasoljuk, hogy hööldergárdra való hajlam esetén ne használjon SBR/neoprén tartalmú terméket.
- Tartsa távol a terméket néhány lángtól, parázsolt és más hőforrásról. Ne tegye ki 120°C/ 248°F-nál magasabb hőmérsékletnek.
- Ne folytassa a termék használatát, ha az már nem tölti be rendeltetésének célját, elkopott vagy sérült.

## Mosási útmutató

- Mossa meleg, 40 °C-os (104°F) vízben hasonló színű ruhaneművel.
- Használjon mosósákat vagy mosóhálót.
- Terítse ki a még nedves termékét és hagyja megszáradi.
- Tisztítása rendszeresen, a termék címkején található kezelési útmutató betartásával.
- Illeszen össze minden tépőzárat.

## Méretválasztás

- Végezze el a méretet a csomagoláson található utasítások szerint.
- Határozza meg az Ön számára megfelelő méretet (mérettáblázat).

## Megfelelősségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel az orvostechnikai eszközök tanúsítására és megfelelőség vizsgálatára vonatkozó 93/42/EGK irányelv előírásainak.

## Hulladékkezelés

Artalma nélküli a termék a nemzetileg jogszabályoknak megfelelően.

## Anyag

Hab: SBR/Neoprén vagy neoprén (lásd a címkét)

Borítás: poliamid (lásd a textilcímkét)



## Funktsoon

Kannab soojust öla-, rinn ja kaelalihastesse ning stimuleerib liigeste ja nende ümbruse vereniting. Leevendab valu ja vähendab lihasjätkust. Parandab lihaste koordinatsiooni ölapirkonnas ja stabiliseerib ölälgiste liikumist.

## Näidustused

Üldine ölälgises ebastiabilus, mis on põhjustatud pehmeme kudede venitusest/rebindist või ranglangu nihustusest. Tuge võib kasutada ölavastustest taastumise ojal.

## Paigaldamine

- Järgi piltidel näidatud juhiseid.
- Aseta tugi oma öölale.
- Tõmba õlad ette ja kinnita rinnarühm.
- Tõmba välijä ja kinnita V-kujuline kinnitus.
- Kinnitus olavarre liikumist takistav rihm reguleeritavale olavarre kinnitusele. Reguleeri vajadusel rihma.

## Oluline info

- Kasuta toodet ettevaatlikult ja ainult selleks ettenähtud eesmärgil. Ära muuda toodet selleks mitte ettenähtud moel.

- Kui sul on küsimusi paigaldamise kohta, võta palun ühendust toote kohaliku esindaja või selle väljakirjutajaga.
- Ära kannata SBR/neopreenist tooteid üle 3–4 tunni järjest.
- Soovitame mitte kasutada SBR/neopreeni sisaldavat toodet juhul, kui oleb allergiline kuumusele.
- Hoia toodet lahtise leegi, sõkekuumuse ja teiste kuumusallikatega kokkupute eest. Väldi temperatuuri üle 120 °C / 248 °F.
- Ära kasuta toodet juhul, kui see on kaotanud oma funktsionaalsuse, on kulumud või kahjustatud.

## Pesemise juhised

- Pese soojas vees 40 °C (104 °F) juures koos sama värvi esemeteiga.
- Kasuta pesukotti või -võrk.
- Venita toode niiskena sirgeks ja aseta kuivama.
- Puhasta toodet regulaarselt vastavalt hooldusjuhisele või -etiketile.
- Sulge kõik takjakinnitused.

## Suuruse valik

- Toosta kõik mõõtmised pakendil olevate juhistesse kohaselt.
- Määra toe suurus (vaata suuruse tabelit).

## Vastavussertifikaat

Toode vastab EL meditsiiniseadmete direktiivi 93/42/EEC nõuetele.

## Kasutuseks kõrvvaldamine

Toote ääramises lähtu riiklikest regulatsioonidest.

## Materjal:

Vahatsi: SBR/neopreen või neopreen (vaata etiketilt)

Kattematerjal: poliamid (vaata etiketilt)



## Iedarbība

Novada siltumu uz pleca, krūsu un kakla muskulēm un stimulē asinsriti locītavās un locītavā zonā. Atvieglo sāpes un samazina stīvumu. Optimizē muskuļu kontroli plecu zonā, stabilizē plecu locītavu darbību.

## Indikācija

Vispārēji plecu locītavas nestabilitāte miksto audu sastiepuma/plīsuma dēļ, atslēgas kaula izmēģījums. Balstu var izmantot aktīvas plāvei reabilitācijas laikā.

## Lietošana

- Sekojiet attēlos redzamajiem norādījumiem.
- Novietojiet balstu uz pleca.
- Atviriet plecus un aizsiet pie krūtim esoso siksnu.
- Pavelciet un pievienojiet pievienojiet V-formas aizdarī.
- Pielāgojamai rokas aizdarī pievienojiet pretrotācijas siksnu. Ja nepieciešams, pielāgojiet siksnu.

## Svarīga informācija

- Izmantojiet šo preci uzmanīgi un tikai paredzētajam nolūkam. Neveiciet precei nekādas neatļautas izmaiņas.
- Ja jums ir kādi jautājumi par preces lietošanu, sazinieties ar vietējo izplatītāju vai veselības aprūpes darbinieku.
- Nevalkājiet SBR/neopréna preces ilgāk par 3-4 stundām bez pārtākuma.
- Mēs iestājam neizmānīt SBR/neopréna preci gadījumā, ja jums ir alergiska reakcija pret siltumu.
- Nepokļaujiet preci atklātai liesmai, oglēm un citiem karstuma avotiem. Izvairieties no temperatūrām, kas ir augstākas par 120°C/ 248°F.
- Neturpiniet izmantot preci, kas vairs nav funkcionāla, ir novalkāta vai bojāta.

## Mazgāšanas norādījumi

- Mazgājet 40 °C (104°F) temperatūrā kopā ar līdzīgas krāsas apģērbu.
- Izmantojiet tīkveida vejas maišinu vai tīkliņu.
- Slapji preci nostiepiet un laujiet tai izžūt.
- Regulāri tīriet preci, ievērojot preces etiketē sniegtos kopšanas norādījumus.
- Aiztaisiet visas Velcro aizdares.

## Izmēra noteikšana

- Veiciet iepakojumā norādītos mērijumus.
- Nosakiet balstu izmēru (skatīt izmēru tabulu).

## Atbilstības deklarācija

Šī prece atbilst Eiropas direktivas 93/42/EEC prasībām par medicīnas ierīcēm.

## Likvidēšana

Atbrīvojiet no preces saskapjār valsts likumiem.

## Materiāls

Putuplasts: SBR/neoprens vai neoprens (skatīt tekstilzīstrādājuma etiketē)

Apvalks: poliamids (skatīt tekstilzīstrādājuma etiketē)



## Poveikis

Šildo peči, krūtinės ir kaklo raumenis, stimuliuoja kraujotaką sgnariuose ir sgnarių srityje. Mažina skausmę ir įsitempimą. Optimizuojama valodymų pečių srityje, stabilizuojama peties sgnario judesius.

## Indikacijos

Bendras peties sgnario nestabilumas dėl minkštųjų audinių patem-pimo ar plūsimy, raktikaulio išnirimo. Jtvarg galima naudoti aktyvios pečių reabilitacijos metu.

## Naudojimas

- Laikykite nurodytum ilustracijoje.
- Uždėkite jtvarg prie peties.
<

# How to use your new Rehband Shoulder Support - 7731\*

\*different colors, sizes, thicknesses, sides



## Funcão

Transmite calor para os músculos do ombro, peito e pescoco e estimula a circulação nas articulações e zonas articuladas. Alivia a dor e reduz a rigidez. Optimiza o controlo muscular na zona do ombro, estabilizando a atividade da articulação do ombro.

## Indicações

Instabilidade geral da articulação do ombro resultante de sobrecarga/rutura dos tecidos moles, deslocação do osso da clavícula. O suporte pode ser utilizado durante as atividades de reabilitação do ombro.

## Aplicação

- Siga as instruções das imagens.
- Coloque o suporte no seu ombro.
- Retraia os ombros e feche a fita do peito.
- Puxe e prenda a fita em forma de V.
- Prenda a fita anti-rotação do braço ao fecho ajustável para o braço. Ajuste a fita, caso necessário.

## Informações importantes

- Utilize cuidadosamente este produto e apenas para o seu fim pretendido. Não faça modificações indevidas ao produto.
- Se tem dúvidas quanto à aplicação, contacte o seu revendedor local ou o seu médico.
- Não utilize produtos contendo SBR/neopreno por mais de 3-4 horas seguidas.
- Aconselhamo-lo a não utilizar produtos que contenham SBR/neopreno em caso de tendência para alergia ao calor.
- Mantenha o produto afastado de chamas, brasas ou outras fontes de calor. Evite temperaturas acima dos 120°C/ 248°F.
- Não continue a utilizar um produto que já não esteja funcional, ou que esteja desgastado ou danificado.

## Instruções de lavagem

- Lave com água quente a 40 °C (104°F) juntamente com cores semelhantes.
- Utilize um saco ou rede de lavagem de roupas delicadas.
- Estique o produto enquanto estiver molhado e deixe secar ao ar livre.
- Limpe regularmente o produto de acordo com as instruções de conservação do produto.
- Feche todos os fechos de velcro.

## Seleção de tamanhos

- Faça as medições conforme as indicações da embalagem.
- Determine o tamanho do suporte (consultar tabela de tamanhos).

## Declaração de conformidade

Este produto cumpre os requisitos da Diretiva Europeia 93/42/EEC relativa a dispositivos médicos.

## Eliminação

Descarte o produto de acordo com os regulamentos nacionais.

## Material

Espuma: SBR/Neopreno ou Neopreno (ver etiqueta)  
Cobertura: poliamida (ver etiqueta)



## Informații importante

- Folosiți produsul cu atenție și doar conform domeniului său de utilizare. Nu aplicați modificări inadecvate produsului.
- Dacă aveți întrebări privind aplicațile, vă rugăm să contactați distribuitorul local sau medicul curant.
- Nu purtați produse cu SBR/neopren mai mult de 3-4 ore continuu.
- Vă sugerăm să nu utilizați produse care conțin SBR/neopren dacă aveți tendințe de alergie la căldură.
- Păstrați produsul la distanță de foc deschis, iar și alte surse de căldură. Evitați temperaturile de peste 120°C/ 248°F.
- Nu continuați să folosiți un produs care nu mai este funcțional, uzat sau deteriorat.

## Instrucțiuni de spălare

- Spălați în apă caldă la 40 °C (104°F) cu culori asemănătoare.
- Folosiți un sac sau o plasă de rufe.
- Înțindeți produsul când este umed și lăsați-l să se usuce în aer.
- Curuțați produsul regulat, conform instrucțiunilor de îngrijire pe eticheta produsului.
- Folosiți toate prinderile cu arici.

## Alegera mărimi

- Efectuați măsurătorile conform instrucțiunilor de pe ambalaj.
- Stabilii dimensiunile suportului (vezi graficul dimensional).

## Declarație de conformitate

Acest produs îndeplinește cerințele Directivei Europene 93/42/CEE pentru dispozitive medicale.

## Eliminare

Eliminați produsul conform normelor naționale.

## Material

Spumă: SBR/Neopren sau neopren (vezi eticheta textilă)

Strat de acoperire: poliamidă (vezi pe eticheta textilă)

## Instruções de lavagem

- Lave com água quente a 40 °C (104°F) juntamente com cores semelhantes.
- Utilize um saco ou rede de lavagem de roupas delicadas.
- Estique o produto enquanto estiver molhado e deixe secar ao ar livre.
- Limpe regularmente o produto de acordo com as instruções de conservação do produto.
- Feche todos os fechos de velcro.

## Seleção de tamanhos

- Faça as medições conforme as indicações da embalagem.
- Determine o tamanho do suporte (consultar tabela de tamanhos).

## Declaração de conformidade

Este produto cumpre os requisitos da Diretiva Europeia 93/42/EEC relativa a dispositivos médicos.

## Eliminação

Descarte o produto de acordo com os regulamentos nacionais.

## Material

Espuma: SBR/Neopreno ou Neopreno (ver etiqueta)  
Cobertura: poliamida (ver etiqueta)



## Funkce

Přináší teplo do svalů ramene, hrudníku a krku a stimuluje oběh v kloubu a okolí kloubu. Zmírňuje bolest a snižuje ztuhlosť. Optimalizuje svalovou kontrolu v oblasti ramene, stabilizuje činnost ramenního kloubu.

## Indikace

Obecná nestabilita ramenního kloubu v důsledku namožení/natření měkkých tkání, vykloubení klínové kosti. Bandáž je možné používat během aktívní rehabilitace ramene.

## Použití

- Postupujte podle pokynů na obrázcích.
  - Bandáž přiložte na rameno.
  - Stáhněte rameno a zapněte pásek okolo hrudníku.
  - Vytáhněte a zachytěte pásek ve tvare V.
  - Na úzavér na paži připevněte pásek proti otáčení. Popruh v případě potřeby upravte.
- Důležité informace**
- Tento výrobek používajte s opatrností a pouze k jeho stanovenému účelu. Na výrobek neprovádějte žádné nevhodné změny.
  - Pokud máte dotazy týkající se použití, obraťte se prosím na svého místního prodejce nebo předepisujícího lekaře.
  - Výrobky s SBR/neoprénum nenosete bez přerušení dle než 3-4 hodiny.
  - Doproručujeme, abyste nepoužívali výrobek s obsahem SBR/neoprénu, pokud máte sklon k alergii na teplotu.
  - Výrobek uchovávajte v dosahu otevřeného ohně, uhlíků a jiných zdrojů tepla. Vyuvarujte se teplotám nad 120 °C.
  - Pokud již výrobek není funkční, je opotřebován nebo poškozený, přestaňte jej používat.

## Pokyny pro čištění

- Perte v teplé vodě při teplotě 40 °C s oblečením podobných barev.
- Používejte síku nebo sáček na praní jemného prádla.
- Ještě mokrý výrobek natáhněte a nechte uschnout na vzduchu.
- Výrobek pravidelně čistěte podle pokynů k ošetřování výrobku na štítku.
- Zapněte vše trávky z ježků.



## Funkcia

Poskytuje teplo svalom v oblasti ramien, hrude a podporuje krvný oběh v klobucu a klobovej oblasti. Zmierňuje bolest a znížuje stuhnotosť svalov. Optimalizuje svalovú kontrolu v oblasti ramien, stabilizuje činnosť ramenného kluba.

## Indikácie

Celková nestabilita ramenného kluba v dôsledku výronu/natřunu mäkkého tkávania, vyklubenie klínovej kosti. Bandáž je možné používať počas aktívnej rehabilitácie ramene.

## Použitie

- Postupujte podľa pokynov na obrázkoch.
- Nasúňte bandáž na rameno.
- Uvoľnite rameno a uzavrite hrudný popruh.
- Vytiahnite a pripojte zapínanie tvaru V.
- Pripojte popruh zobraňujúci rotáciu ramena k nastaviteľnému zapínaniu na rameno. Popruh prispôsobte podľa potreby.

## Dôležité informácie

- Termin produkt používajte opatrnne a len na stanovený účel. Nevykonávajte žiadne zmeny na produkte.
- Ak máte otázky o používaní, kontaktujte miestneho predajcu alebo lekára.
- Doba používania SBR/neoprénových produktov nesmie presiahnuť 3-4 hodiny.
- Ak máte alergiu na teplo, odporúčame používať produkty, ktoré neobsahujú neopren.
- Produkt udržiavajte mimo dosahu otvoreného ohňa, žeravého uhlia a ďalších zdrojov tepla. Nevystavujte teplotám nad 120 °C/ 248 °F.
- Ak už produkt nie je funkčný, je opotrebován alebo poškodený, už ho ďalej nepoužívajte.

## Pokyny na čistenie

- Perte v teplej vode pri teplote 40 °C (104 °F) s podobnými farbami.
- Použite vrecúško alebo sieťku na pranie.
- Naťahnite produkt, kým je mokrý, a nechajte usušiť.
- Produkt pravidelne čistite podľa pokynov na ošetrovanie uvedené na štítku produktu.
- Zalepte všetky suché zipy.



## Functiune

Transmite căldură la umăr, piept și mușchi gâtului și stimulează circulația în incheieturi și în zona încheieturilor. Ușurează durerea și reduce rigiditatea. Optimizează controlul mușchilor din zona umărului, stabilizând activitatea încheieturii umărului.

## Indicații

Instabilitate generală a încheieturii umărului din cauza eforturilor/tensiunilor țesutului moale, dislocarea claviculei. Suportul poate fi folosit în timpul reabilitării active a umărului.

## Apicare

- Respectați instrucțiunile din imagini.
- Așezați suportul pe umăr.
- Retrageți umeri și încheiați banda de pe piept.
- Trageți și aplicați elementul de închidere trapezoidal.
- Aplicați chinga anti-rotație a bratului pe pe elementul reglabil de închidere de pe braț. Ajustați chinga dacă este cazul.



7731-647G850\_01\_1704

7731-647G850\_01\_1704

## Volba veľkosti

- Odmerajte si veľkosť podľa pokynov na obale.
- Zistite veľkosť bandáže (pozrite tabuľku veľkosti).

## Vyhľásenie o zhode

Tieto produkty spĺňajú požiadavky európskej smernice 93/42/EHS pre zdravotnícke pomôcky.

## Likvidácia

Produkt zlikvidujte v súlade s národnými predpismi.

## Materiál

Pena: SBR/Neopren alebo Neopren (pozri na textilnom štítku)

Povrch: polyamid (pozri na textilnom štítku)



## Funzioni

Jiprovdi saňha lill-muskoli tal-ispana, tas-sider u tal-għonq u jistimula ċ-ċirkolazzjoni fil-ġogi u r-reġjuġ tal-ġoġi. Ifaffi l-ugħiġi u jnaqqas l-ebusja. Itejjeb il-kontroll tal-muskoli fiz-żona tal-ispana, jistabbilizza l-aktività tal-ġoġi tal-ispana.

## Indikazzjoni

Instabilità generali tal-ġoġi tal-ispana minħabba tfekkik/qsim tat-tessu artab, ċaqqi lat-klavikula. Is-support jista' jintuża matul-ir-riabilitazzjoni attiva tal-ispana.

## Applikazzjoni

- Segwi l-instrukzjoni fuq l-istampi.
- Poġgi s-support fuq l-ispana.
- Iġbed lura l-ispana u aghħlaq iċ-ċinga tas-sider.
- Iġbed u waħħal il-qafla bil-forma ta' V.
- Waħħal iċ-ċinga kontra r-rotazzjoni fuq il-qafla aġġustabbli tad-diegħi. Agġusta ġoġi iċ-ċinga jekk meħtieq.

## Tagħrif importanti

- Uza il-ġilu tħall il-ġoġi u ghall-iskop li huwa mahsub ghalihi. Twettaq bidliet mhux xierqa ghall-ġoġi.
- Jekk għandek xi mistoqsijiet dwar l-applikazzjoni tiegħi, jekk iġoġbok ikkunġiġa n-negozjant lokali tiegħek jew minn ippreskriv. Il-bidla kif tħalli jidher minn 3-4 sigħaq mingħajji interruzzjoni.
- Nirrakkomandaw li ma tużax il-ġoġi fuq SBR/neoprene jekk issorbi minn all-ġoġi.
- Żomm il-ġoġi kontra r-rotazzjoni fuq il-qafla aġġustabbli tad-diegħi. Agġusta ġoġi iċ-ċinga jekk meħtieq.

## Istruzzjonijiet ghall-ġoġi-Hasil

- Aħsel f'lilm shun l-ġoġi 40°C (104°F) ma' kuluri simili.
- Uza borja jew xibka tal-hasil tal-hwejjieq.
- Gebbed il-ġoġi waqt li jkun imxarrab u halib jinxeb bl-arja.
- Naddaf il-ġoġi prodol regolarmen skont l-istruzzjoni fuq it-tikkettaw dwejha.
- Aġħid il-ġoġi id-didżi.
- Aġħid il-ġoġi id-didżi.

## Kif tagħżejl id-daqqs

- Kejjel skont l-istruzzjoni fuq il-pakket.
- Iddetermina d-daqqs tas-support (ara t-ċart tad-daqqsijiet).

## Dikjazzjoni ta' konformità

Dan il-ġoġi jissodisa r-rekwiziti tad-Direttiva Ewropea 93/42/KEE dwar mezzu medici.

## Rimi

Armi l-ġ

# How to use your new Rehband Shoulder Support - 7731\*

\*different colors, sizes, thicknesses, sides



## İşlevi

Omuz, göğüs ve boyun kaslarını ısı aktarır, eklemelerdeki ve eklem bölgelerindeki kan dolasımını artırır. Ağrıları hafifletir ve tutulmaları azaltır. Omuz bölgelerindeki kas kontrolünü optimize ederek omuz eklemelerinin faaliyetini dengeler.

## Bilgiler

Yumuşak doku zedelenmeleri/zorlamları, köprücük kemiği çırıklarına bağlı genel omuz eklemi dengesizlikleri. Destek, aktif omuz rehabilitasyonu esnasında kullanılabilir.

## Kullanım

- Resimlerde yer alan talimatları uygulayın.
- Destekinizi omzunuzda yerleştirin.
- Omuzlarınızı kendiniz doğru çekerek göğüs bandını kapatın.
- V şeklindeki kilitleme bandını çekerek yapıştırın.
- Kol çevreme engelleleyici bandı, ayarlanabilir kol kilitleme bandına yapıştırın. Bandın sıkılığını gerektiği şekilde ayarlayın.

## Önemli Bilgiler

- Bu ürünün lütfen dikkatle amacına uygun olarak kullanın. Ürün üzerinde uygunus değişiklikler yapmayın.
- Ürünün kullanım hakkındaki soruların için lütfen yerel tedarikçiniz veya sağlık uzmanınızla iletişime geçin.
- SBR/neopren içeren ürünü, aralıksız olarak 3-4 saatten fazla kullanmayın.
- İsi alerjisine eğiliminiz varsa SBR/neopren içeren ürün kullanmanızı tavsiye ederiz.
- Ürünün açık alellerine, közlerle ve diğer isi kaynaklarına yaklaştırmayın. 120°C/ 248°F üzeri ısılardan uzak tutun.
- İşlevini yitirmiş, eskimiş veya hasar görmüş bir ürünü kullanmayı sürdürmeyin.

## Yıkama Talimatları

- 40 °C (104°F) sıcaklığındaki ılık suda, benzer renklerle yıkayın.
- Çamurlu flesi veya ağı kullanan.
- Ürünün ıslakken yayarak açın ve havaya kuruması için bırakın.
- Ürünü, ürün bakım etiketinde yer alan bakım talimatlarına uygun şekilde, düzenli olarak temizleyin.
- Tüm cilt cilt bantları kapatın.

## Beden seçimi

- Ambalajda üzerinde bulunan adımları takip ederek ölçülerini alın.
- Destekin bedenini belirleyin (bkz: beden tablosu).

## Uygunluk Beyani

Bu ürün, sağlı cihazları için uygulanan 93/42/EEC Avrupa Direktifi standartlarına uygunluk göstermektedir.

## İmha

Ürünün, ulusal düzenlemelere uygun olarak imha edin.

## Malzeme

Köpük: SBR/Neopren veya Neopren (bkz: tekstil etiketi)

Kılıf: poliamid (bkz: tekstil etiketi)



## Λειτουργία

Παρέχει θερμότητa στον ώμο, τους μύες του θώρακa και του αυξένει και τονένει την κυκλοφορία στις αρθρώσεις και την περιοχή των αρθρώσεων. Αμβλύνει τον πόνο και μειώνει την ακαμψία. Βελτιώνει των μικρού έλεγχο στην περιοχή του ώμου, σταθεροποιάτων την δραστηριότητa των αρθρώσεων του ώμου.

## Ενδείξεις

Γενική αστάθεια αρθρώσεων του ώμου λόγω θλάσης/ρήξης μαλλών μορίων, metapontisewon ostoū kλείδωσ. Τo utopostriktikό μπορεί να xρησιμοποιηθεί κατά τη δάρκεια της αποκατάστασης ώμου.

## Εφαρμογή

- Akoloutheίste tis oδηγίies twn φωτογραφιώv.
- Totopothetise ste to utopostriktikό ston ώμo.
- Keleste tois ώμois sas κai klesiote tois pmaata tou θwraaka.
- Trafibēte kai klesiote tis enwseis tis tópou Velcro (okratic).
- Enwote tois pmaata tou brachiaou pou emtodiētai tñ periostrophi piawo na suhmlzēnou klesisimou tou brachiaou. Prostarpomoste tois pmaata ean xreiazeita.

## Σημαντικές Πληροφορίες

- Xρησιμοποιήste autó to proiōn me ptoisoxh kai móno γia to arhikou tou skotó. Mhn káneste otoiadíptote akatállyli trptotopoih ston proiōn.
- Eán éxete otoiadíptote apotria oixetiká me tñ xrhosi, ptaarakaloumme epikounwñtose me ton totikou sas pialtpti h tos suntagyrafosnta giatrop.

- Mhn pofrati proiōtai me SBR/neoprenio gia periostoptero apó 3-4 óres xwri δiakopti.
- Gas suhmlzēnou me man xrhismopoiéte to proiōn pou periexi SBR/neoprenio sti periostoptosi pou éxete tñs tópou prois allergiā sti thérmati.

- Gas suhmlzēnou me man xrhismopoiéte to proiōn pou periexi SBR/neoprenio sti periostoptosi pou éxete tñs tópou prois allergiā sti thérmati.
- Gas suhmlzēnou me man xrhismopoiéte to proiōn pou periexi SBR/neoprenio sti periostoptosi pou éxete tñs tópou prois allergiā sti thérmati.
- Gas suhmlzēnou me man xrhismopoiéte to proiōn pou periexi SBR/neoprenio sti periostoptosi pou éxete tñs tópou prois allergiā sti thérmati.

- Gas suhmlzēnou me man xrhismopoiéte to proiōn pou periexi SBR/neoprenio sti periostoptosi pou éxete tñs tópou prois allergiā sti thérmati.
- Gas suhmlzēnou me man xrhismopoiéte to proiōn pou periexi SBR/neoprenio sti periostoptosi pou éxete tñs tópou prois allergiā sti thérmati.

## Odysieis Plousimatos

- Plyoneute me ɿotop vodi na 40 °C (104 °F) me parómoia xwmatata.
- Na xrhismopoiéte to idikó ptoistateutikó sáko h díxto tñloumato.
- Tenwóto tois ptoisou oso eina ugyro kai afihsote to na stenogwsei ston apera.
- Na kahariéte to proiōn taktiká sumphwma me tis odygias frontidias tñs etiketas frontidias tou proiōntos.

- Kleiste tis enwseis tis tópou Velcro (okratic).

## Eptiologή Megéthous

- Kánte tis metriptisies sumphwma me tis odygias pou anagrapfointai sti smusevadis.
- Proiōtisioriste to mégehdios tñs utopostriktikou (blépete díagrapmou meghethón).

## Díhlasis Sumpmórfwosis

- Autó to proiōn pliopri tñs proiōtisioriseis tñs Eupatikis Odygias 93/42/EOK peir tñs iatropetxologikow proiōntow.

## Apóripsi

- Apotriphite to proiōn sumphwma me tis ethnikou kavonismou.

## Yliko

- Afrofis: SBR/Neoprenio h Neoprenio (blépete tñn usfasmatisou etiketas)

Kálmuma: poliamidio (blépete tñn usfasmatisou etiketas)



## Fungi

Mengantarkan panas ke otot daerah bahu, dada dan leher dan merangsang sirkulasi di persendian dan di daerah persendian. Mengurangi rasa nyeri dan kekakuan otot. Mengoptimalkan pengendalian otot di daerah bahu, menstabilkan aktivitas sendi bahu.

## Indikasi

Ketidakstabilan sendi bahu umum yang disebabkan oleh cedera/sobeknya jaringan lunak, pergeseran tulang leher. Alat penyangga dapat digunakan selama rehabilitasi bahu aktif.

# How to use your new Rehband Shoulder Support - 7731\*

\*different colors, sizes, thicknesses, sides

## Aplikasi

- Ikti petunjuk pada gambar.
- Pasang kain penyangga pada bahu anda.
- Tarik bahu anda dan ikatkan tali bagian dada.
- Tarik dan lekatkan tali pengikat berbentuk V.
- Pasang kain perekat anti-rotasi pada tali pengikat lengkap yang dapat disesuaikan. Sesuaikan talinya jika diperlukan.

## Informasi Penting

- Gunakan produk ini dengan hati-hati dan hanya untuk tujuan yang telah ditetapkan. Jangan melakukan perubahan yang tidak tepat upon terhadap produk.
- Jika anda memiliki pertanyaan seputar aplikasi, silakan hubungi dealer lokal atau pemberi resep (dokter).
- Jangan menggunakan produk bersama SBR/neoprene secara terus-menerus selama lebih dari 3-4 jam.
- Kami mengajurkan anda untuk tidak menggunakan produk yang mengandung SBR/neoprene jika memiliki kecenderungan alergi terhadap panas.
- Jauhkan produk dari kobaran api terbuka, bara dan sumber panas lainnya. Hindari temperatur di atas 120°C/ 248°F.
- Hentikan penggunaan produk yang sudah tidak berfungsi baik, robek atau rusak.

## Petunjuk Pencucian

- Cuci dengan air hangat pada temperatur 40 °C (104°F) dengan pakai lahan yang memiliki warna serupa.
- Gunakan kantong atau jaring pengaman cucian.
- Rentangkan produk di saat basah dan biarkan mengering.
- Bersihkan produk secara berkala sesuai petunjuk perawatan yang tertera pada label petunjuk perawatan.
- Kencangkan semua tali pengikat velcro.

## Pemilihan ukuran

- Lakukan pengukuran sesuai petunjuk pada kemasan.
- Tentukan ukuran yang diiduk (lihat tabel ukuran).

## Deklarasi Kesesuaian

Produk ini memenuhi persyaratan dari Arahan Perangkat Kesehatan Eropa 93/42/EEC.

## Pembuangan

Pembuangan produk sesuai dengan peraturan nasional.

## Material

Busa: SBR/Neoprene atau Neoprene (lihat pada label tekstil)

Sarung pelindung: poliamida (lihat pada label tekstil)



## Funkcija

Grijie ramene, prsne i vratne mišice, te stimulira cirkulaciju u zglobovima i području zglobova. Ublažava bol i smanjuje ukočenost. Optimizira kontrolu mišica u području ramena, stabilizira aktivnost ramenoga zglobova.

## Indikacije

Općenita nestabilnost ramenoga zglobova zbog nategnuća/puknuća mekih tkiva, pomjerenja ključne kosti. Potpora se može koristiti tokom aktivne rehabilitacije ramena.

## Primjena

- Slijedite upute na slikama.
- Postavite polporu na rame.
- Uvcuite ramena i zatvorite remen za prsa.
- Povucite i pričvrstite trake u obliku slova V.
- Pričvrstite remen protiv okretanja ruke na podešivoj traci za ruku. Podesite traku po potrebi.

## Važne informacije

- Koristite ovaj proizvod pozljivo i samo za njegovu namjenu. Nemojte praviti nikakve neodgovarajuće promjene na proizvodu.
- Ako imate pitanja u vezi primjene, obratite se lokalnom dobavljaču ili onome ko propisuje.
- Ne nosite proizvode sa SBR / neoprenom na više od 3-4 sata bez prekida.
- Savjetujemo Vam da ne koristite proizvod koji sadrži SBR/ neopren u slučaju da ste alergični na topolinu.
- Držite dalje od otvorenog plamena, žaravice i drugih izvora topline. Izbjegavajte temperature iznad 120 °C / 248 °F.
- Nemojte nastaviti koristiti proizvod koji više nije funkcionalan ili koji je istrošen ili oštećen.

## Upotreba za pranje

- Perite u toploj vodi na 40 °C (104 °F) sa sličnim bojama.
- Koristite vrećicu ili mrežu za veš.
- Rastegnite proizvod dok je mokar i ostavite da se osuši na zraku.
- Čistite uređaj redovno prema uputama za njegu na etiketi proizvoda.
- Pričvrstite sve čičak trake.

## Odabir veličine

- Obavite mjerenja u skladu sa uputama na pakiranju.
- Odredite vlastivinu potpore (vidi veličinu grafikona).

## Izjava o uskladenosti

Ovaj proizvod udovoljava zahtjevima evropske direktive 93/42 / EEC za medicinske uredote.

## Odlaganje

Odozlite proizvod u skladu s nacionalnim propisima.

## Materijal

Pjena: SBR/Neopren ili Neopren (vidi označku na tekstilu)

Navlaka: poliamid (vidi označku na tekstilu)



## Način rukovanja

Način rukovanja rezonansom u hladnoj vodi, hladnoj vodi, i vrućoj vodi. Način rukovanja rezonansom u vrućoj vodi, vrućoj vodi, i vrućoj vodi.

## Način rukovanja za čišćenje

- Način rukovanja rezonansom u vrućoj vodi, vrućoj vodi, i vrućoj vodi.
- Način rukovanja rezonansom u vrućoj vodi, vrućoj vodi, i vrućoj vodi.
- Način rukovanja rezonansom u vrućoj vodi, vrućoj vodi, i vrućoj vodi.
- Način rukovanja rezonansom u vrućoj vodi, vrućoj vodi, i vrućoj vodi.

## Način rukovanja za čišćenje

- Način rukovanja rezonansom u vrućoj vodi, vrućoj vodi, i vrućoj vodi.
- Način rukovanja rezonansom u vrućoj vodi, vrućoj vodi, i vrućoj vodi.
- Način rukovanja rezonansom u vrućoj vodi, vrućoj vodi, i vrućoj vodi.
- Način rukovanja rezonansom u vrućoj vodi, vrućoj vodi, i vrućoj vodi.

## Način rukovanja za čišćenje

- Način rukovanja rezonansom u vrućoj vodi, vrućoj vodi,